



AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Secrétariat de l'Assemblée
Carnet de bord no. 2002/035

2 avril 2002

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le 25 mars 2002 à Saint-Pétersbourg sous la présidence de M. Schieder, en ce qui concerne:

- *Réunion de la Commission Permanente et Forum Interparlementaire sur la lutte contre le terrorisme (Saint-Pétersbourg, 26-28 mars 2002)*: a pris note du projet d'ordre du jour de la Commission Permanente et du projet de programme du Forum, ainsi que du projet de Déclaration;
- *Partie de Session d'avril 2002 (Strasbourg, 22-26 avril 2002)*:
 - . a adopté le projet d'ordre du jour;
 - . a établi le projet de calendrier;
 - . a convenu de tenir une réunion de consultation avec le Comité des Ministres le 24 avril 2002 afin de discuter des budgets 2003 du Conseil de l'Europe et de l'Assemblée;
 - . a accepté que des représentants du parlement et de l'opposition du Bélarus assistent à la Partie de Session;
- *Comité Mixte (mardi, 25 avril 2002)*: a convenu des points proposés pour discussion au Comité des Ministres;
- *Situation des prisonniers politiques en Azerbaïdjan*: afin de mettre en œuvre la Résolution 1272 (2002), a accepté la constitution de deux sous-commissions *ad hoc*, l'une de la Commission de Suivi (3 membres) et l'autre de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme (2 membres), qui se réuniront conjointement, et au sein desquelles seront représentés les cinq groupes politiques;
- *Mission pré-électorale en Ukraine (27 février-3 mars 2002)*: a pris note des suites de la mission pré-électorale et des préparatifs pour l'observation des élections qui se tiendront le 31 mars 2002;
- *Développements récents au Moldova*: a pris note de l'information du Secrétaire Général de l'Assemblée et a accepté la proposition de la Commission de Suivi de l'Assemblée de tenir un débat sur "le fonctionnement des institutions démocratiques au Moldova" pendant la Partie de Session d'avril;
- *Parties de Session de l'Assemblée en 2003*: a accepté d'avancer la date de la Partie de Session d'avril 2003 du 31 mars au 4 avril 2003, au lieu du 7 au 11 avril 2003, sous réserve de la ratification de l'Assemblée;
- *Réunions futures de la Commission Permanente*:
 - . propose de tenir une réunion de la Commission Permanente début septembre 2002 au Luxembourg afin d'avoir un échange de vues avec les autorités du pays ayant la présidence du Comité des Ministres ;
 - . convient qu'à l'avenir, l'échange de vues avec la Présidence du Comité des Ministres aura lieu dans le cadre de la Commission Permanente dans le pays concerné;
 - . convient d'examiner un planning détaillé de réunions futures lors d'une prochaine réunion, en respectant les engagements existants ;

- *Liste des orateurs, temps de parole et organisation des débats*: a approuvé les modifications à soumettre à la Commission Permanente pour adoption, pour mise en œuvre à l'ouverture de la Partie de Session d'Avril 2002;
- *Commission de Suivi*: a approuvé la liste révisée des membres pour soumission à l'Assemblée en vue de sa ratification et a conclu le dialogue de post-suivi avec la Lituanie;
- *Comité Européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains (CPT)*: a dressé la liste des candidats au titre de la Suède et l'a transmise au Comité des Ministres;
- *Institut International de la Démocratie*: a approuvé l'allocation pour 2002;
- *Présidents honoraires de l'Assemblée*: a accordé le titre aux anciens Présidents MM. Vedovato, Ahrens, Jung et Martinez qui ne sont plus membres de l'Assemblée ;
- *Saisines, transmissions et modifications de saisines des commissions*: a approuvé la liste des propositions à soumettre à la Commission Permanente (voir carnet de bord de la réunion de la Commission Permanente du 26 mars 2002);
- *réunion en-dehors de Strasbourg et Paris*:
 - . Commission des questions politiques au Luxembourg les 6 et 7 mai 2002 pour la réunion avec la Présidence du Comité des Ministres;
 - . Commission de Suivi à Bucarest, 15 au 17 mai 2002;
 - . Sous-commission des droits de l'homme (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme) à Tokyo (Japon), 27 et 28 mai 2002;
 - . Sous-commission des réfugiés et sous-commission *ad hoc* sur les demandeurs d'asile dans les ports maritimes européens (de la Commission des migrations, des réfugiés et de la démographie) à Lecce (Italie), 30 et 31 mai 2002;
 - . Commission des questions économiques et du développement à Baku (Azerbaïdjan), 30 mai au 1^{er} juin 2002;
 - . Commission des migrations, des réfugiés et de la démographie à Voronej (Russie), 10 au 12 juin 2002;
 - . Commission des questions juridiques et des droits de l'homme à Saratov (Russie), 13 et 14 juin 2002;
 - . Commission de l'environnement et de l'agriculture à Yerevan (Arménie), 13 au 15 juin 2002;
 - . Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes à La Haye (Pays-Bas), 14 et 15 novembre 2002;
- *autorisations pour des missions officielles*:
 - . Mme Zwerver (Pays-Bas, SOC) en Croatie, Bosnie Herzégovine et en République Fédérale de Yougoslavie (RFY) du 2 au 6 avril 2002 afin de préparer son rapport sur des déplacements de populations en Europe du Sud-Est;
 - . M. Cilevics (Lettonie, SOC) en RFY (y compris Monténégro et Kosovo) du 4 au 10 avril 2002 afin de préparer son rapport sur la situation des réfugiés et des personnes déplacées en RFY;
 - . MM. Frey (Suisse, LDR) et Lippelt (Allemagne, LDR), respectivement rapporteurs sur l'adhésion de la RFY au Conseil de l'Europe de la Commission des questions politiques et de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, pour une mission conjointe dans le pays du 8 au 12 avril 2002;
- *Désignations de représentants de l'Assemblée pour des activités officielles* :
 - . M. Hancock (RU, LDR) pour la réunion parlementaire de l'UIP lors de la deuxième Assemblée Mondiale sur le Vieillissement (Madrid, 9 avril 2002);
 - . Mme Ragnarsdottir (Islande, (GDE) pour la Conférence du Conseil Nordique sur la Démocratie (Reykjavik, 15-16 avril 2002);
 - . le Président de l'Assemblée, M. de Puig (Espagne, SOC) et M. van der Linden (Pays-Bas, PPE/DC) pour participer au Colloque du Conseil de l'Europe sur l'identité européenne (Strasbourg, 18-19 avril 2002);
 - . M. Kuruscai (Hongrie, PPE/DC) pour le CLRAE Forum du CPLRE des Cités des et Régions d'Europe du Sud-Est (Novi Sad, Yougoslavie, 18-20 avril 2002);

- . sous-commission de l'enfant de la Commission des questions sociales, de la santé et de la famille pour le Forum sur les Enfants, dans le cadre de la session spéciales sur l'enfant de l'Assemblée Générale des Nations-Unies (New York, 8-10 mai 2002);
 - . une commission *ad hoc* du Bureau composée du Président de l'Assemblée et 5 membres désignés chacun par la Commission des questions politiques, la Commission des questions économiques et du développement et la Commission de la Culture, de la Science et de l'Education pour la Conférence parlementaire sur la sécurité en Europe du Sud-Est organisée par l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (Bucarest, 6-7 juin 2002);
 - . a approuvé la décision du Président de demander à M. Kirilov (Bulgarie, SOC) de participer au Forum parlementaire de l'UIP lors de la Conférence internationale des Nations-Unies sur le Financement du Développement (Monterrey, Mexique, 18-22 mars 2002).
- *Réunions Futures:*
- . Strasbourg, lundi 22 avril 2002 à 8 h 30
 - . Strasbourg, vendredi 26 avril 2002 à 8 h 30
 - . Lucerne, mardi 28 mai 2002 à 15 h 00
 - . Strasbourg, lundi 24 juin 2002 à 8 h 30
 - . Strasbourg, vendredi 28 juin 2002 à 8 h 30
 - . Luxembourg, mardi 3 septembre 2002 à 9 h 30 ou lundi 9 septembre 2002 (à confirmer)
 - . Strasbourg, lundi 23 septembre 2002 à 8 h 30
 - . Strasbourg, vendredi 27 septembre 2002 à 8 h 30
 - . Strasbourg, mercredi 6 novembre 2002 à 15 h 00 (sous réserve de confirmation)
 - . Paris, lundi 9 décembre 2002 à 9 h 30 (au lieu du 6 décembre 2002)

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le 26 mars 2002 à Saint-Petersbourg sous la co-présidence de M. Schieder,

- a tenu une réunion jointe avec le Conseil de l'Assemblée Interparlementaire des Etats Indépendants afin de discuter de la coopération entre les deux Assemblés et de sujets d'intérêt commun, à l'issue de laquelle a été signée une déclaration jointe.

Horst Schade

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée
 Directeur Général au sein du Secrétariat de l'Assemblée
 Directeurs et tous les agents du Secrétariat de l'Assemblée
 Secrétaires des Délégations Nationales de l'Assemblée
 Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée

Directeurs Généraux
 Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
 Secrétaire du Comité des Ministres
 Directeur de la Communication et de la Recherche

Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe